Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 17 (1899)

Heft: 285

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 285 XVII. Jahrgang. Bern, Freitag, 8. September. 1899 Berne, Vendredi, 8 septembre. XVIIme année. № 285

Erstes Blatt. Première feuille.

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît, dans la régie, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Weltausstellung Paris 1900. — Exposition universelle de 1900 à Paris. — Amortisation einer Ausweiskarte für Handelsreisende. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Zettelbanken in Italien.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts St. Gallen vom 21. Juli 1899 wird der Inhaber des Sparkassascheines der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 56,665, am 22. Mai 1886 zu Gunsten der Maria Anna Lüber in Krimberg bei Mosnang im Betrage von Fr. 200 ausgestellt, mit Vormerk einer Nachzahlung von Fr. 200, aufgefordert, dieses Papier binnen drei Jahren dem Präsidium benannten Gerichtes vorzuweisen, widrigenfalls der Schein kraftlos erklärt würde. (W. 56²)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1899. 4. September. Der Inhaber der Firma **Maurice Schaerer** in Bern (S. H. A. B. 1893, pag. 729 und 1896 pag. 1237) erteilt Prokura an Alfred von Borek, von Basel, in Bern wohnhaft.

Berichtigung. In der Eintragung **Wwe R. Streuli** in Bern (S. H. A. B. Nr. 281 vom 4. September 1899, pag. 1131) ist der Taufname des Prokuristen unrichtig angegeben; derselbe heisst Alfred Streuli und nicht Adolf, was hiemit berichtigt wird.

Bureau Interlaken.

4. September. Die Firma **Chr. Balli** in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 199 vom 8. September 1894, pag. 815) ist wegen Hinschied des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **El. Balli** in Grindelwald ist Frau Witwe Elisabeth Balli geb. Lüthi, von Interlaken, in Grindelwald. Natur des Geschäftes: Hotel und Pension Glacier. Dieselbe hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernommen.

Bureau Laupen.

4. September. Die am 26. August 1896 (S. H. A. B. Nr. 244 vom 1. September 1896, pag. 1003) in das Handelsregister von Laupen eingetragene **Landwirthschaftliche Genossenschaft von Bibern,** mit Sitz in Bibern, hat in ihrer Generalversammlung vom 20. August 1899 als Beisitzer am Platze des Gottlieb Mäder in Gempenach gewählt den Johann Meyer, alt-Ammann in Gempenach.

Bureau Wangen.

2. September. Inhaber der Firma **A. Fassbind** in Niederbipp, ist Arnold Fassbind, von Arth-Goldau, wohnhaft in Niederbipp. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Krämerei.

2. September Die Firma **Gottfr. Jordi**, Metzgerei und Wirtschaft zum Bären in Niederbipp (S. H. A. B. Nr. 22 vom 2. Februar 1891), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

2. September. Inhaber der Firma **Jb Schär** in Niederbipp ist Jakob Schär, von Gondiswyl, wohnhaft in Niederbipp. Natur des Geschäftes: Wirtschaft und Metzgerei.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1899. 1. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ernst & P. Nieriker** in Zürich (Gesellschafter Ernst und Paul Nieriker, beide von Baden (Aargau), in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 3. Februar 1892 und 30. April 1898, und publiziert im S. H. A. B. Nr. 32 vom 11. Februar 1892, pag. 125 und Nr. 140 vom 6. Mai 1898, pag. 576, hat am 1. Juni 1899 in Luzern unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, zu deren Vertretung die beiden Gesellschafter allein befugt sind. Cigarren, Cigaretten und Tabake. Haldenstrasse 23.

1. September. Die Firma **Witwe Hofstetter** in Hasle (S. H. A. B. Nr. 125 vom 20. Oktober 1883, pag. 936) ist infolge Ablebens der Inhaberin erloschen.

1. September. Unter der Firma **Theatergesellschaft Grosswangen** besteht, mit Sitz in Grosswangen, auf unbestimmte Dauer ein Verein, zum Zwecke, durch Wiedergabe sittlich guter, dramatischer Werke, dem Volke Unterhaltung und Belehrung zu bieten, und bei demselben den Sinn für alles Gute und Schöne zu heben und zu pflegen, sowie der gegenseitigen Unterhaltung und Belehrung. Die Statuten datieren vom 23. Februar 1899 mit Ergänzung vom 17. August 1899. Mitglied des Vereins ist jede gut beleumdete Person, männlichen oder weiblichen Geschlechts, die demselben bei der Gründung beigetreten, oder später von der Generalversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Neueintretende Mitglieder sind zur Leistung des von der Generalversammlung bestimmten Eintrittsgeldes verpflichtet. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod und Ausschluss. Freiwillig austretende oder ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anteil am Vereinsvermögen. Der Austritt kann mit Ausnahme während der Theatersaison jederzeit durch schriftliche Anzeige an den Vorstand erfolgen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen, jede persönliche Haftpflicht ist ausgeschlossen. Ein Vorstand von fünf Mitgliedern leitet den Verein und vertritt ihn nach aussen und es führt in dessen Namen der Präsident kollektiv mit dem Aktuar die verbindliche Unterschrift für den Verein. Präsident ist Xaver Brunner, von Knuttwil, Aktuar ist Gottfried Kunz, von und beide in Grosswangen.

1. September. Die Firma **J. Hofstetter-Häfliger** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 14 vom 6. Februar 1883, pag. 102) ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

1. September. Inhaber der Firma **E. Mattmann-Bucher, J. Hofstetter-Häfliger's Nachfolger,** in Luzern, ist Eugen Mattmann-Bucher von und in Luzern. Kolonial-, Cigarren- und Tabakgeschäft. Bahnhofstrasse 28.

1. September. In die bestehende Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gut & Cie.** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 241 vom 28. August 1896, pag. 990 und dortige Verweisung) ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter Roman Gut, von Mauensee, in Luzern, eingetreten. Derselbe führt mit dem bisherigen Gesellschafter, Robert Gut, kollektiv die verbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Die Einzelunterschrift des letztern ist demnach erloschen.

2. September. Die Firma **J. Räber** in Luzern, Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 307 vom 10. November 1896, pag. 1261), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. September. **Christkatholische Genossenschaft** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 191 vom 9. Juli 1896, pag. 791 und dortige Verweisung). In der Generalversammlung dieses Vereins vom 6. August 1899 ist an Stelle des verstorbenen Dr. Jos. Leonz Weibel, als Präsident gewählt worden Burkart Leu, Ingenieur, in Luzern. Die Stelle des Sekretärs ist schon früher in Entlassung des Xaver Stocker durch Adolf Küry, Pfarrer in Luzern, besetzt worden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1899. 4 settembre. La ditta individuale **Allioni Luigi,** in Balerna (F. u. s. di c. del 14 ottobre 1896, nº 286, pag. 1176), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione volontaria del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1899. 2 septembre. La société en nom collectif **Schreiber & Wallbach,** à Lausanne, musique et instruments de musique (F. o. s. du c. des 17 et 20 novembre 1897) est dissoute dès le 30 août 1899. La liquidation en est opérée par le notaire Alfred Morier-Genoud, à Lausanne.

4 septembre. La maison **F. Tenthorey,** à Lausanne (céréales, graines potagères, épicerie, denrées coloniales, 9, Rue Neuve), (F. o. s. du c. du 23 janvier 1899), fait inscrire qu'elle est représentant pour la Suisse de la maison «Wilson and Cº» à Londres, commerce de thés.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice.

1899. 1er septembre. Suivant décisions prises le 10 juin 1899 par l'assemblée générale des actionnaires de la **Société de Conserves alimentaires de la Vallée du Rhône** dont le siège est à Saxon (Valais) (F. o. s. du c. du 2 novembre 1889, page 821; du 27 décembre 1892, page 1105; du 22 août 1893, page 758; du 3 septembre 1894, page 809; du 14 septembre 1894, page 836; du 19 février 1896, page 184; du 23 décembre 1896, page 1411), les statuts ont été revisés et modifiés en plusieurs points. La société de conserves alimentaires de la Vallée du Rhône a pour but la culture, l'achat, la vente et la fabrication de tous produits alimentaires naturels ou conservés. Elle peut s'intéresser directement ou indirectement à toute autre entreprise se rapportant à l'industrie alimentaire. Le siège de la société est fixé à Saxon (Valais); la durée est illimitée. Le capital social est fixé à quatre cent mille francs (fr. 400,000), divisé en huit cents actions (800) de cinq cents francs (500), au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de cinq à neuf membres. Le conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à l'un ou plusieurs de ses membres et peut nommer un ou plusieurs directeurs, dont il détermine les pouvoirs et la compétence. Le conseil désigne les personnes autorisées à signer au nom de la société. Le conseil d'administration a désigné Arthur Robert, à Genève, comme administrateur-délégué, et comme directeur Albano Fama de et à Saxon, directeur technique, et P. Beck-Raccaud, de Sumiswald, à Lausanne, directeur commercial. La société est valablement engagée par la signature de l'un des directeurs signant collectivement avec M. Robert, administrateur-délégué. Les publications de la société sont faites dans la «Feuille officielle suisse du commerce».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1899. 2 septembre. La maison **Cuisine populaire de Neuchâtel: Charles Haller,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 mai 1898, nº 140, page 579), est radiée par suite de cessation de commerce.

2 septembre. Le chef de la maison **Cuisine populaire de Neuchâtel: Edouard Göser, fils,** à Neuchâtel, est Edouard-Robert Göser, de Hindelwangen (Grand Duché de Bade, Allemagne), domicilié à Neuchâtel. Genre

de commerce: Etablissement à l'enseigne: «Cuisine populaire de Neuchâtel». Bureaux: Rue des Terreaux, nº 1. Cette maison a commencé le 1er septembre 1899.

4 septembre. La raison **R. Jeanneret,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 29 mai 1883, nº 78, page 626), est radiée par suite de cession de commerce. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société en nom collectif «E. & E. Jeanneret».

Emma-Sophie Jeanneret et Marie-Henriette-Elisabeth Jeanneret, toutes deux originaires du Locle, domiciliées à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale **E. & E. Jeanneret,** une société en nom collectif ayant commencé le 1re septembre 1899. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «R. Jeanneret», laquelle est radiée. Genre de commerce: Modes. Magasin: Rue du Seyon et Rue de l'ancien Hôtel de ville.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1899. 2. September. **Barbara Weber,** geb. 1857, Negt., von Wahlern, in Zollikofen (S. H. A. B. vom 16. Februar 1895, pag. 162.)

Weltausstellung Paris 1900.

Schweizerisches Generalkommissariat.

Auszug aus dem Beschlusse des französischen Ministeriums vom 31. Mai 1899 betr. die

Zuchtviehausstellung.

Die internationale Ausstellung von männlichem und weiblichem Zuchtvieh, ausländischer wie französischer Herkunft, wird für Rindvieh, Schafe, Schweine und Geflügel in Paris vom Donnerstag, den 21. Juni bis Montag, den 2. Juli 1900 abgehalten.

Für die verschiedenen Klassen, Abteilungen und Unterabteilungen, in welche die Ausstellung eingeteilt ist, sind Preise und Medaillen festgestellt, welche auf die hiefür als preiswürdig erkannten Tiere verteilt werden.

Für Rindvieh, Schafe, Schweine werden die ersten Preise von einer goldenen, die zweiten von einer silbernen und die übrigen Preise von einer bronzenen Medaille begleitet sein.

Meisterschaftspreise können vom Preisgericht für reine Rindvieh-, Schaf- und Schweinerassen zuerkannt werden.

Die nachfolgenden Preisansätze sind für schweizerische Rindviehrassen vorgesehen.

I. Division.

16. Kategorie. Schweizerische Fleckviehrassen: 15 Preise von 600—100 Fr.

17. Kategorie. Schweizerische Braunviehrassen: 15 Preise von 600—100 Fr.

18. Kategorie. Schweizerische Gebirgsrassen: 8 Preise von 400—150 Fr.

Die ausgestellten Tiere müssen zum mindesten seit dem 1. Januar 1900 dem Aussteller gehören.

Vier Specialjuries werden je für Rindvieh, für Schafe, für Schweine und für Geflügel vom französischen Landwirtschaftsministerium bestellt. Die Jury wird international sein und in Abteilungen zerfallen; jede Abteilung oder Unterabteilung wird ausser den vom Minister ernannten Mitgliedern ein durch die betreffenden Aussteller gewähltes Mitglied erhalten.

Den Interessenten werden nähere Mitteilungen zu Beginn des nächsten Monates zur Kenntnis gebracht und ihnen zugleich Zeitpunkt und Bedingungen der Anmeldung mitgeteilt werden. In jedem Falle werden die Anmeldungen bei dem Kommissariate vor dem 20. Dezember 1899 erfolgen müssen.

Paris, den 8. August 1899.

Der schweizerische Generalkommissär:

(V. 41¹) **Gustav Ador.**

Exposition universelle de 1900 à Paris.

Commissariat général suisse.

Extrait de l'arrêté du ministère français en date du 31 mai 1899 concernant le

Concours d'animaux reproducteurs.

Le concours universel d'animaux reproducteurs mâles et femelles, étrangers et français, des espèces bovine, ovine, porcine et d'animaux de basse-cour, se tiendra à Paris *du jeudi, 21 juin, au lundi, 2 juillet 1900.*

Des prix et médailles seront attribués aux différentes classes, divisions, catégories et sections entre lesquelles se partage le concours et seront répartis entre les animaux jugés dignes de les obtenir.

Pour les espèces bovine, ovine et porcine les premiers prix seront accompagnés d'une médaille d'or, les deuxièmes prix d'une médaille d'argent et les autres prix d'une médaille de bronze.

Des prix de championnats pourront être décernés par le jury pour les races pures des espèces bovine, ovine et porcine.

Les prix suivants sont prévus pour les races bovines suisses:

Ire Division.

16e catégorie. *Races suisses tachetées:* 15 prix de 600 à 100 fr.
17e catégorie. *Races suisses brunes:* 15 prix de 600 à 100 fr.
18e catégorie. *Races suisses de montagne:* 8 prix de 400 à 150 fr.

Les animaux présentés devront appartenir aux exposants au minimum depuis le 1er janvier 1900.

Quatre jurys spéciaux nommés par le ministre de l'agriculture, le premier pour l'espèce bovine, le deuxième pour l'espèce ovine, le troisième pour l'espèce porcine et le quatrième pour les animaux de basse-cour seront chargés de l'attribution des récompenses. Le jury sera international et sera divisé en sections; chaque section ou sous-section comprendra outre les membres nommés par le ministre, un membre élu par les exposants présents.

Des communications plus détaillées seront portées à la connaissance des intéressées au commencement du mois prochain.

Il sera fixé en même temps le délai ainsi que les conditions pour l'inscription des exposants suisses. En tout cas les inscriptions devront parvenir au commissariat, au plus tard pour le 20 décembre 1899.

Paris, le 8 août 1899.

Le commissaire général suisse:

(V. 42¹) **Gustave Ador.**

Amortisation einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Das Polizeidepartement des Kantons Basel-Stadt bringt hiermit zur Kenntnis, dass die am 4. Juli 1899 sub Nr. 2571 für die Firma **S. Orzel** in Basel ausgestellte, für das II. Semester 1899 gültige und auf den Reisenden **J. Frommer** lautende rote Ausweiskarte verloren und deshalb ungültig erklärt worden ist.

Zugleich wird bemerkt, dass der obgenannten Firma heute ein mit der gleichen Nummer versehenes Duplikat der oben bezeichneten Karte ausgestellt worden ist.

Basel, den 6. September 1899.

(V. 47) **Polizeidepartement.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Aus der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika zustellen, ergeben sich für die Monate August und Januar-August der Jahre 1898 und 1899 folgende Uebersichten:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois d'août et janvier-août des années 1898 et 1899:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — *District consulaire de St-Gall.*

	August — Août		Jan.-August — Janv.-Août	
	1898	1899	1898	1899
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Bandes- und Entredeux (Hamburghs)	990,547	2,433,525	7,976,298	16,782,153
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	592,561	833,506	2,055,591	2,544,411
Roben	—	712	3,862	81,047
Seiden- und Baumwollspitzen	187,768	317,008	921,850	967,884
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	21,006	3,237	29,367	18,353
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	865,437	813,656	4,147,102	3,944,011
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	218,451	209,327	1,114,471	961,250
Stickereien insgesamt: [9]	**2,875,770**	**4,610,971**	**16,248,541**	**25,299,109**
Plattstichgewebe [10]	17,472	39,855	379,582	596,611
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) [10]	29,926	34,326	457,788	554,937
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel) [10]	7,367	1,344	40,929	33,728
Baumwollwaren [10]	—	—	—	1,832
Baumwollgarn [9]	—	1,732	—	9,872
Strohgeflechte [12]	—	—	—	3,721
Wollengarn [8]	—	—	—	1,533
Beuteltuch [3]	18,034	27,919	144,715	184,716
Seidenbänder [3]	6,139	750	54,344	67,278
Maschinen und Maschinenteile [17]		4,231	29,562	62,543
Käse [21]	—	—	42,829	—
Kondensierte Milch [25]	—	—	—	2,000
Verschiedenes [28]	2,613	7,052	20,853	26,289
	2,957,321	**4,728,180**	**17,419,643**	**26,844,169**

Konsularbezirk Zürich. — *District consulaire de Zurich.*

(Inkl. Agentur Winterthur.) — (Y compris l'agence de Winterthour.)

Seidene und halbseidene Stückware [1]	1,404,787	1,815,765	6,199,735	9,892,376
Seide (Silk, spun) [4]	—	—	—	5,393
Beuteltuch [3]	58,626	82,263	498,996	543,111
Bänder [3]	—		255,811	—
Rohseide [4]	—	8,271	25,810	30,390
Baumwoll-Stickereien [6]	—	—	4,765	2,435
Strickwaren [11]	22,071	20,358	366,687	133,940
Baumwollwaren [10]	9,800	50,866	24,248	196,010
Wollwaren [10]	1,547	—	16,513	2,982
Baumwollgarn [9]	—	—	56,335	12,670
Strohwaren [12]	—	—	576,076	—
Chemikalien [22]	—	—	—	2,948
Oeldruckbilder (oil chromos) [23]	—	3,126	2,967	21,288
Aluminium [29]	3,153	—	17,180	7,560
Gelatine [28]	—	1,686	2,051	21,422
Käse [24]	81,999	67,350	374,799	464,119
Kondensierte Milch [25]	8,100	48,600	15,975	135,113
Suppen-Würze [26]	16,836	—	84,781	9,994
Wein und Spirituosen [27]	—	—	—	2,046
Kurzwaren (Hardware) u. Maschinen [17]	37,110	6,792	119,466	51,458
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge [18]	—	1,210	16,873	10,828
Verschiedenes [28]	932	82,972	62,296	100,720
	1,644,961	**2,189,259**	**8,670,864**	**11,646,797**

Konsularbezirk Aarau.* — *District consulaire d'Aarau.**

(Inkl. Agentur Luzern.) — (Y compris l'agence de Lucerne.)

Seidene Stückware [1]	—	—	1,406,266	—
Halbseidene Stückware [1]	—	—	1,105,026	—
	—	—	**2,511,292**	—
Seide (Silk, spun) [4]	25,715	—	302,822	—
Bänder [3]	13,704	14,856	68,205	264,196
Strohwaren (Articles en paille) [12]	1,899	6,643	3,905	564,719
Katholische Kultusartikel [19]	—	—	75,276	25,230
Baumwollwaren [10]	2,351	5,477	2,351	43,551
Kondensierte Milch (Lait condensé) [25]	2,565	—	119,453	—
Elastische Gewebe [26]	—	—	—	2,520
Strickwaren [11]	81,421	107,499	166,131	518,241
Chemikalien [22]	—	—	—	838
Reisszeuge [18]	—	4,274	3,842	19,101
Drogueriewaren [23]	—	—	—	15,329
Käse (Fromage) [24]	—	—	73,578	7,796
Kirschwasser [27]	—	977	—	2,918
Maschinen (Machines) [17]	—	—	11,500	—
Verschiedenes [28]	10,014	25,858	20,514	85,357
	142,669	**165,584**	**3,358,369**	**1,549,796†**

* Früher Horgen. — Précédemment Horgen.

† Inbegriffen die Juli-Ausfuhr der Agentur Luzern im Betrage von Fr. 21,581, laut nachträglicher Meldung.

Konsularbezirk Basel. — *District consulaire de Bâle.*

	August — Août 1898 Fr.	August — Août 1899 Fr.	Jan.-August — Janv.-Août 1898 Fr.	Jan.-August — Janv.-Août 1899 Fr.
Floretseide [5]	100,273	149,992	420,551	779,170
Bänder [8]	222,791	263,643	2,752,953	2,788,376
Strickwaren [11]	30,602	32,304	161,583	104,567
Anilinfarben [22]	390,892	474,527	2,542,719	2,770,027
Andere Farbstoffe und Chemikalien [23]	34,051	66,096	403,205	385,760
Absinth und Kirschwasser [27]	17,105	—	57,388	—
Chokolade [26]	4,841	—	29,997	—
Häute und Felle, gesalzen [20]	—	174,466	1,604,762	1,160,144
Horlogerie et fournitures [13]	*236,124*	—	*1,547,165*	—
Bijouterie [14]	—	10,073	—	109,260
Wolle und Haare [7]	—	10,814	42,198	49,604
Maschinen und Maschinenteile [17]	—	—	—	4,331
Käse [24]	—	—	20,992	54,778
Wein [27]	—	—	6,285	—
Verschiedenes [28]	1,629	—	5,575	10,232
	1,038,308	1,181,915	9,595,373	8,216,249

Konsularbezirk Bern. — *District consulaire de Berne.*

(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de La Chaux-de-Fonds.)

Käse [24]	220,299	211,200	1,793,445	1,896,217
Seidengewebe (Silk tissues) [1]	—	4,301	24,450	17,595
Unterkleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle [10]	88,492	47,563	286,258	290,728
Strohwaren [12]	—	9,406	135,383	110,298
Horlogerie et fournitures [13]	*46,607*	*351,881*	*125,540*	*2,078,806*
Chokolade [26]	—	6,672	—	42,568
Wein [27]	—	—	—	2,818
Absinth [27]	—	27,378	—	108,244
Verschiedenes [28]	2,572	676	32,581	25,901
	357,970	659,077	2,397,657	4,573,175

Konsularbezirk Genf. — *District consulaire de Genève.*

(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

Horlogerie et fournitures [13]	81,653	101,145	311,734	526,880
Bijouterie [14]	9,653	31,628	117,455	203,620
Boîtes à musique [15]	18,876	38,430	112,284	148,104
Pierres précieuses imitées [14]	—	15,877	4,361	21,199
Produits de lait (Milchprodukte) [25]	36,796	—	175,930	119,198
Cuirs (Leder) [21]	17,475	7,118	107,672	51,258
Instruments scientifiques [16]	975	1,000	10,165	8,369
Quincaillerie (Kurzwaren) [16]	—	17,956	87,384	153,513
Machines [17]	—	14,191	—	20,845
Produits chimiques [23]	2,848	1,289	10,346	8,973
Vin [27]	—	—	3,297	537
Chocolat [26]	—	—	1,455	—
Divers (Verschiedenes) [28]	6,654	5,319	30,311	53,374
Genf	174,930	233,958	972,894	1,315,870
Bern	357,970	659,077	2,397,657	4,573,175
Basel	1,038,308	1,181,915	9,595,373	8,216,249
Aarau	142,669	165,584	3,358,369	1,549,796
Zürich	1,644,961	2,139,259	8,670,864	11,646,797
St. Gallen	2,957,321	4,728,180	17,419,643	26,844,169
Total	6,316,159	9,107,968	42,414,300	54,146,056

II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-August — Janv.-Août 1898 Fr.	Jan.-August — Janv.-Août 1899 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce [1]	8,735,477	9,909,971
Beuteltuch — Gaze de soie à blutter [2]	643,711	727,827
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie [8]	3,131,813	3,119,850
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) [4]	328,132	35,783
Floretseide — Bourre de soie [5]	420,551	779,170
Seidenwaren — Soieries	**13,259,684**	**14,572,601**
Stickereien — Broderies [6]	16,253,306	25,301,544
Wolle, roh — Laine brute [7]	42,198	49,604
Wollengarn — Fils de laine [9]	—	1,533
Baumwollgarn — Fils de coton [9]	56,335	22,542
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine [10]	1,207,669	1,720,379
Strickwaren — Tricotage [11]	694,401	756,748
Strohgeflechte — Tresses de paille [12]	715,364	678,738
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures [13]	1,984,439	2,605,686
Bijouterie [14]	121,816	384,079
Musikdosen — Boîtes à musique [15]	112,284	148,104
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques [16]	30,380	38,298
Maschinen — Machines [17]	160,528	139,177
Kurzwaren — Quincaillerie [16]	87,384	153,513
Kathol. Kultusartikel — Articles de culte [19]	75,276	25,230
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts [20]	1,604,762	1,160,144
Leder — Cuir [21]	107,672	51,258
Anilinfarben — Couleurs d'aniline [22]	2,542,719	2,770,027
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques [23]	413,551	413,848
Käse — Fromage [24]	2,305,643	2,422,910
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait [25]	311,358	256,311
Chokolade — Chocolat [26]	31,452	42,568
Spirituosen — Spiritueux [27]	66,970	116,557
Verschiedenes — Divers [28]	229,109	364,657
Total	42,414,300	54,146,056

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztern die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des *différents districts* dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Verschiedenes. — Divers.

Zettelbanken in Italien. Die letzten Monate haben wiederum einmal, schreibt die «Finanzchronik», aufs klarste bewiesen, dass die Lösung des Problems «Einschränkung des übermässigen Notenumlaufs» bisher nur wenig seiner Verwirklichung näher gerückt ist. Das Hauptaugenmerk der zurückgetretenen Schatzministers Luzzati war auf möglichst rasche Abstossung der festgelegten Werte der drei Zettelbanken gerichtet. Der jedesmalige Bankstatus wird mit Verzögerung veröffentlicht. Unter diesen Verhältnissen leidet natürlich in erster Reihe der legitime Handel; es ist dies um so bedauerlicher in einem Augenblicke, in dem das Land eben aufatmet nach einer langjährigen wirtschaftlichen Krise, und Handel und Industrie sich endlich wieder in aufsteigender Richtung bewegen. Ausser dem macht sich eine rege Gründungsthätigkeit, die sich fast schon der Ueberproduktion nähert, bemerkbar. Alle diese Zustände erfordern die gespannteste Aufmerksamkeit um so mehr, als mit denselben ein Anziehen des Goldaufgeldes Hand in Hand geht.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Société des Hôtels National et Cygne à Montreux.

L'**assemblée générale ordinaire des actionnaires** est convoquée pour le **mercredi, 20 septembre 1899, à 3½ heures de l'après-midi, à l'Hôtel Lorius à Montreux.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1898/99.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Votation sur les conclusions des rapports et fixation du dividende.
4° Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1899/1900.
5° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission pour l'assemblée seront délivrées sur dépôt des actions par la **Banque de Montreux** jusqu'au 19 septembre à midi.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 mai 1899, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront dès le 9 septembre courant déposés à la Banque de Montreux à la disposition de MM. les actionnaires. (1436)

Montreux, 4 septembre 1899.

Le conseil d'administration.

Filature française de Ramie Pümpin à Bellegarde-sur-Valserine (Ain).

Les souscripteurs d'actions de la Filature française de Ramie Pümpin sont convoqués en **assemblée générale à Genève,** local de la **Chambre du Commerce,** Rue de la Poste, pour le (1435)

mardi, 26 septembre c., à 2 heures de l'après-midi.

Ordre du jour:

1° Constatation que le capital a été intégralement souscrit et que le cinquième de chaque action a été versé.
2° Approbation des statuts et des dispositions relatives aux apports.
3° Nomination du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes.

Famille Pümpin.

Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger

fabriziert: (1404)

Bleiweiss, Bleimennige (Minium), **Bleiglätte, Natrium-Nitrit 96/98 %, Bleisuperoxyd, salpetersaures Blei, Anilinsalz, Türkischrotöl.**

Rechtswohlthat des Inventars.

(I. Aufforderung.)

Auf Verlangen des Gemeinderates von Stansstad wurde über die kürzlich verstorbene Witwe **Bassi,** gewesene Wirtin zum «Acheregg» und Pächterin eines Steinbruches am Lopperberg, Stansstad, zur Ausmittlung und näheren Feststellung von Soll und Haben, vom Regierungsrat von Nidwalden die Rechtswohlthat des Inventars bewilligt.

Eingabefrist bis und mit **28. September 1899.**

Schuldner und Ansprecher werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen und Verbindlichkeiten mit Ausweisen wohl belegt, unter Androhung der gesetzlichen Folgen, binnen der Eingabefrist dem Präsidenten des Konkursamtes, Herrn a. Reg.-Rat **Jos. Ma. Bünter** in **Wolfenschiessen** schriftlich und frankiert einzureichen. (1434)

Stans, den 28. August 1899. **Die Standeskanzlei.**

Stahl

J. H. Benker, Biel.

Engros-Lager in engl. Gussstahl aus den berühmtesten engl. Werken.

Spezialität:

Gussstahl und Schweissstahl für Werkzeuge, Stahl auf Eisen, Bohrstahl. (887)

Fraisenstücke, Silberstahl und Ia Federndraht, Komprimierte Transmissionswellen.

Eismaschinen-Oel

Schmieroel

Resistenz von der Firma A. Schlatter-Zollinger & Co.

ZOLLIKON-ZÜRICH (1440)

ist unübertrefflich

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

4% Obligationen auf 3—5 Jahre fest,

3¾% Obligationen auf 1—2 Jahre fest

mit nachheriger, gegenseitig freistehender, sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in **Frauenfeld;** ferner bei unseren Filialen in **Romanshorn** und **Kreuzlingen,** sowie bei Herren **Kaufmann & Cie.** in **Basel,** Herren **C. W. Schläpfer & Cie.** in **Zürich** u. Herren **Wegelin & Cie.** in **St. Gallen.** (1328)

Frauenfeld, den 13. Juli 1899.

Die Direktion.

„THE MARINE"

Insurance Company Limited

Transport-Versicherungs-Gesellschaft

Gegründet in London 1836. (264)

Gesellschaftskapital Fr. 25,000,000. — Reservefonds Fr 13,750,000.

Die Gesellschaft versichert zu sehr vorteilhaften Bedingungen **Transporte zu Land und Wasser von Wertschriften und Waren jeder Art.**

Sie versichert ebenfalls **Dampfschiffscasco.**

Die Marine hat ein neues System von **Pauschal-Versicherung für Wertschriften** eingeführt, welches sich als sehr einfach und sehr vorteilhaft für die Herren **Banquiers** erweisen dürfte.

Man beliebe sich an Herrn ***Alf. Bourquin,*** ***Direktor der schweizerischen Filiale in Neuenburg,*** sowie an die Herren **Hauptagenten** zu wenden.

Genevois, 38 ans, ayant 18 ans de pratique commerciale, banque et marchandises en gros,

demande emploi.

Références de 1er ordre à disposition. Offres sous **Nc 7957 X** à **Haasenstein & Vogler, Genève.** (1433)

Zu verkaufen

sämtliche Jahrgänge des «Schweiz. Handelsamtsblattes», Marques internationales ausgeschlossen. Offerten sub **Zag E 365** an **R. Mosse, Bern.** (1431)

Verbesserter (1430)

‚Schapirograph'

Patent ✠ Nr. 6449.

Bester und billigster **Vervielfältigungsapparat** zur selbständigen Herstellung von Drucksachen aller Art, sowie zur Vervielfältigung von Briefen, Zeichnungen, **Noten,** Plänen, Programmen etc. **Das Abwaschen wie beim Hektographen fällt ganz dahin**

Patentinhaber:

Papierhandlung

Rudolf Fürrer, Zürich,

13 Münsterhof 13.

Ausführliche Prospekte mit Referenzangaben gratis und franko.

Vollständige Bureaueinrichtungen für kaufmännische Geschäfte und Administrationen.

Geschäftsbücherfabrikation.

(1389)

Belle maison à vendre.

A vendre, quai des Alpes, une des plus belles maisons de la ville de Neuchâtel, comprenant 4 appartements de 7 grandes chambres confortables avec belle cuisine, garde-manger, réduit, salles de bains, chauffage central, indépendant pour chaque appartement, bel escalier facile et bien éclairé, buanderie, séchoir, chambres de domestique, chambre à serrer, galetas, grandes caves, eau, gaz, electricité, grands balcons, véranda, jardin.

Cette maison, de construction solide et élégante, possède tout le confort moderne. Belle vue sur le lac et les Alpes. Pour tous renseignements s'adresser à M. **A.-N. Brauen,** notaire, Trésor 5, à **Neuchâtel.** (1294)

(856)

Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux.

Basel: Dr. Alfred Alioth, Notar und Advokat. Gerbergasse 42.
— **Rud. Bertschi,** Advokatur u. Inkasso.
Berne: Bureau Confidentia (A. Gugger). Informat. u. Rechtsbur. Schweiz u. Ausl.
— **Emil Jenni,** Handelsauskunftsbureau und Inkasso. Kramgasse 70.
— **Chr. Tenger,** Notar. Vertretung in Betreibungs- und Konkurssachen. Liegenschaftenvermittlung.
Biel: Moser & Fehlmann, Advokatur, Notariat, Inkasso.
Buchs (St. Gallen). Advokatiebureau Dr. L. Senn, Durchführung v. Prozessen, Inkassi und Rechtsgeschäften jeder Art.
Chur: A. Schiegel, jgr., Handelsreg.-Führ., Generalagent der „Baloise" Feuer, Leben und Unfall; Inkasso und Informationen.
Fribourg: F. Ducommun, renst assur.
Genève: A.-M. Cherbuliez. Maison fondée en 1872. Renseignements et recouvrements sur tous pays. Tarif envoyé franco sur demande.
— **Dr. Paul Galopin.** Affaires industrielles. Bureau d'études: 12, Rue de Hollande.
— **Jules Perret,** 18, Boulv de Plainpalais. Représentation dans les litiges-poursuites, faillites et concordats. Renseignements commerciaux.
— **E. Poncet,** 9, Staud. Renseignements-contentieux, recouvrements à forfait sur tous pays. Rien à payer en cas d'insuccès.
Glarus: Jost Schlittler, Advokat. Prozessführung. Inkasso.
— **J. H. Staub,** Advokatur und Inkasso für die ganze Schweiz.
Gränichen bei Aarau: **J. Stirnemann,** Notar, Rechtsagentur. Inkasso. Informationsbureau.
Huttwyl: Stalder, Notar, Inkasso etc.
Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com^l.
— Dr **Sidney Schopfer,** avocat, Palud 21.
— Dr **Ch. Secretan & P. Panchaud,** avocats, Rue de Bourg, 8. — **Vevey:** Place de l'Ancien Port, 1.
— Dr. **E. Vallon,** avocat, 14, Rue Haldimand, bâtiment caisse hypothécaire.
Locle: J.-A. Stucky, renseignements, recouvrements, litiges. Téléphone.
Luzern: J. Wecher-Grüter, Inkasso.
Montreux: L. Chalet, Rechtsbureau. Inform. Inkassi. Betreibung u. Konkurs.
Morges: A. Dutoit, agent d'aff. patenté. Agence de renseignements. Commerciaux.
Neuchâtel: Ecole de commerce de Neuchâtel. Cours pour apprentis postaux. — Cours préparatoire pour les élèves de langue allemande. Cours de vacances. — Commencement des cours le 15 avril et le 15 septembre.
— **G. Renaud,** avocat. Représentant pour la Suisse de la Société des Gens de lettres.
Payerne: Ph. Nicod, ag^t d'aff. officiel.
Rapperswyl: Breny-Bosshardt, Advokatur und Inkasso.
St. Gallen: Otto Baumann, Inkasso- und Informationsbureau, Rechtsagentur; Geschäftsführer d. Vereins Creditreform.
— **J. Forster,** a. Bezirksrichter, Advokatur und Inkasso f. d. Schweiz u. d. Ausland.
— **A. Härtsch,** Rechtsagentur, Inkasso u. Informationen für die ganze Schweiz; Prozessführung i. d. Kantonen St. Gallen, Appenzell I.-Rh. und A.-Rh. Empfohlen vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender.
— **Dr. Lehmann,** Advokat, Vadianstr. 1; englische u. französische Korrespondenz.
— **J. Leising,** Inkasso u. Forderungsprozesse. Vom Ver. schw. Geschäftsr. empf.
Schaffhausen: Jacob Oechslin, Agent. Gütl. u. gerichtl. Incassl, Informationen.
— **Emil Ernst Schafftitz.** Gegründet 1876.
— **A. Weber-Pfeiffer,** Incassogeschäft u. Versicherungsagentur, Herrenacker.
Solothurn: Dr. R. Martl, Advokatur und Notariat.
Winterthur: J. Benninger, Rechtsanwalt, Advokatur, Inkasso und Inform.
— **Th. Geipke,** Kaufmännische Auskünfte, Schweiz und Ausland. Inkassi.
— Dr. **W. Witzig,** Advokat.
Yverdon: F. Willommet, agence d'affaires officielle. Encaissements amiables et juridiques. Poursuites, procès, faillites, concordats. Escompte et achats de titres et crédits. Renseignements commerciaux et asssurances.
Zofingen: Jb. F. Baumann, Notariats-, Sachwalter-, Inkasso- u. Inform.-Bureau.
Zürich: Die Auskunftei W. Schimmelpfeng unterhält Niederlassungen in 24 europäischen Städten mit über 700 Angestellten; in Amerika und Australien wird sie vertreten durch „The Bradstreet Compagny". Nur kaufmännische Auskünfte. Tarif postfrei durch die Auskunftei W. Schimmelpfeng in Zürich I, Bahnhofstrasse 69.
— **Alb. Brüngger,** Rechtsbureau und Inkasso. Badenerstrasse 110.
— **Dr. Arthur Curti,** Advokat, Bahnhofstrasse 56. Besorgung schweizerischer, deutscher, französischer und italienischer Rechtsangelegenheiten.
— **A. Gloor,** Rechts- und Patentanwalt. Besorg. v. Rechtssach. Erfindungspatente.
— Dr. jur. **E. Guhl,** zur Trülle.
— **Prudentia** (Brandt & Cie). Informationsbureau, Metropol.
— Dr. **Rosenberger,** a. Oberr., Advokat.
— Dr. jur. **R. Schmid,** Venedigstrasse 7, Advokatur und Inkasso.
— **Jacques Schmitt & Cie,** Spedition. Lagerhaus. Möbeltransport.
— **Schweiz. Informations-Bureau.** Auskünfte und ausführliche Spezialberichte Schweiz und Ausland. Tarife gratis.
— **Alf. Wyss,** Advokat, und **W. Eisener,** Rechtsagent u. Bücherexperte. Advokatur. Rechtsagentur, Bücherexpertisen. Rämistrasse 6.
Zug: Gustav Wyss, Geschäftsag., Inkasso.

Bank für elektrische Unternehmungen,

Zürich.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 21. September 1899, nachmittags 3 Uhr,

im **Gebäude** der **Schweiz. Kreditanstalt** in **Zürich.**

Tagesordnung:

1) Abnahme der Jahresrechnung und Genehmigung der Bilanz pro 30. Juni 1899.
2) Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und die Verwendung des Reingewinns.
3) Wahlen in den Verwaltungsrat.
4) Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1899/1900.
5) Konstatierung der erfolgten Vollzahlung des Aktienkapitals.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis längstens den 18. September 1899 am Sitze der Gesellschaft oder bei

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,
der Union Financière de Genève in Genf,
der Banque de Paris et des Pays-Bas in Genf,
der Deutschen Bank in Berlin, (1429)
der Berliner Handelsgesellschaft in Berlin,
der Nationalbank für Deutchsland in Berlin,
dem Bankhause Delbrück Leo & Co. in Berlin,
dem Bankhause Gebrüder Sulzbach in Frankfurt a. M.
der Frankfurter Filiale der Deutschen Bank in Frankfurt a. M.

zu deponieren, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo sie auch Exemplare des Geschäftsberichtes beziehen können.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 12. September bis zum Versammlungstag am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 7. September 1899.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Abegg-Arter.

Für rasche Lieferung von **TRANSMISSIONEN** ist speciell eingerichtet **Maschinenfabrik und Giesserei Heinrich Blank, Uster.** (878)

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.